

## **Regulamin konkursu z nagrodami rzeczowymi pod hasłem „Elektronika okiem obiektywu”**

1. Organizatorem konkursu o nazwie „Elektronika okiem obiektywu” (zwanego dalej: „Konkursem”) jest Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. siedzibą przy ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, Polska; zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi XX Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 0000165815, NIP 729-010-89-84, Regon 473171710, BDO:00006165, wysokość kapitału zakładowego: 3.300.000 złotych (zwana dalej: „TME”).
2. Konkurs trwa od 28 września 2020 r. od godz. 00:00 do dnia 28 października 2020r. do godz. 23:59 (CEST).
3. Przystąpić do Konkursu można w każdym czasie jego trwania.
4. Udział w Konkursie jest bezpłatny oraz dobrowolny.
5. Konkurs polega na wysłaniu za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego wykonanego przez siebie jednego zdjęcia związanego tematycznie z komponentami elektronicznymi i elektrotechnicznymi, wyposażeniem warsztatowym lub automatyką przemysłową, przy spełnieniu wszystkich warunków formalnych określonych w niniejszym Regulaminie.
6. TME dokona wyboru 13 zdjęć spośród wszystkich nadesłanych fotografii spełniających kryteria zawarte w Regulaminie, które zdaniem Komisji Konkursowej będą najciekawsze, najbardziej pomysłowe i wyjątkowe. W Konkursie może wziąć udział osoba fizyczna mająca ukończone 18 lat i posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych (zwana dalej: „Uczestnikiem”), która spełni łącznie następujące warunki:
  - a. Uczestnik zapoznał się z niniejszym Regulaminem wraz z Załącznikami (nr 1-2) oraz go akceptuje;
  - b. Uczestnik jest osobą fizyczną:
    - klientem co najmniej jednej z następujących spółek: TME Czech Republic s.r.o., TME Hungary Kft., Transfer Multisort Elektronik S.R.L., TME Slovakia s.r.o., TME Germany GmbH, Transfer Multisort Elektronik S.L.U, Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o., TME Italia S.r.l., Transfer Multisort Elektronik B.V., Transfer Multisort Elektronik Ltd., z których dalej każda zwana jest indywidualnie „Spółką”, a wszystkie razem „Spółkami” albo
    - pracownikiem osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą, która jest klientem co najmniej jednej ze Spółek, albo
    - pracownikiem lub wspólnikiem bądź członkiem organu podmiotu, który jest klientem co najmniej jednej ze Spółek (w tym spółki, stowarzyszenia, fundacji);
  - c. Uczestnik ma miejsce zamieszkania na terytorium państwa, w którym siedzibę ma Spółka, której jest klientem lub pracownikiem bądź wspólnikiem bądź członkiem organu klienta;
  - d. Uczestnik ani członkowie jego najbliższej rodziny nie pozostają w stosunku pracy z żadną ze Spółek, której jest klientem. Przez członków najbliższej rodziny, o których mowa powyżej, rozumie się: wstępnych, zstępnych, rodzeństwo, małżonków, rodziców i rodzeństwo małżonków, osoby pozostające w stosunku przysposobienia, jak również znajdujące się pod opieką lub kuratelą;

- e. zgłoszone zdjęcie jest fotografią wykonaną przez Uczestnika z użyciem technik fotografii cyfrowej;
  - f. zgłoszone do Konkursu zdjęcie stanowi wynik indywidualnej pracy twórczej Uczestnika;
  - g. Uczestnikowi przysługuje pełnia autorskich praw osobistych i majątkowych do zgłoszonego zdjęcia;
  - h. prawa autorskie osobiste i majątkowe Uczestnika do zgłoszonego zdjęcia nie są w żaden sposób ograniczone ani obciążone;
  - i. zgłoszone zdjęcie nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich, w tym praw autorskich i dóbr osobistych osób trzecich;
  - j. na zgłoszonym zdjęciu nie został uwieczniony wizerunek jakiejkolwiek osoby;
  - k. zgłoszone zdjęcie nie było nigdzie wcześniej publikowane.
7. Prawidłowe zgłoszenie następuje za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego udostępnionego pod adresem: <https://www.tme4fun.eu/pl>. Zgłoszenia przyjmowane będą w terminie od dnia 28 września 2020 r. od godz. 00:00 do dnia 28 października 2020 r. do godz. 23:59 (CEST).
8. Prawidłowe wypełnienie formularza zgłoszeniowego polega na:
- a. podaniu danych osobowych: imię i nazwisko, numer klienta, adres e-mail, na który TME będzie mogła kierować korespondencję dotyczącą Konkursu;
  - b. załączeniu fotografii o minimalnej rozdzielczości 10 Mpix oraz maksymalnej wielkości pliku 10 MB w formacie jpg;
  - c. złożeniu oświadczenia o akceptacji Regulaminu Konkursu, zapoznaniu się z Klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych, oraz wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych (przy zastosowaniu checkbox udostępnionego w formularzu zgłoszeniowym).
9. Za datę zgłoszenia uznaje się datę i godzinę wypełnienia i wysłania kompletnego formularza zgłoszeniowego.
10. W Konkursie biorą udział jedynie prawidłowe zgłoszenia.
11. Zgłoszone zdjęcia muszą być unikalnymi zdjęciami, stworzonymi specjalnie na potrzeby Konkursu. Zdjęcia, które są już dostępne w Internecie na innych serwisach będą dyskwalifikowane. Zdjęcia o tematyce obraźliwej, wulgarnej, nazistowskiej, obrażające uczucia religijne itp., również nie będą brane pod uwagę w Konkursie.
12. Wszelkie cyfrowe modyfikacje (fotomontaż) na potrzeby Konkursu będą dyskwalifikowane.
13. Każdy Uczestnik może przysłać tylko jedno zdjęcie. W wypadku zgłoszenia większej niż jedno liczby zdjęć, w Konkursie brać będzie udział pierwsze zdjęcie zgłoszone przez danego Uczestnika, według kolejności wpływu.
14. W przypadku przesłania więcej niż jednego zdjęcia w tym samym zgłoszeniu, wszystkie one zostaną zdyskwalifikowane i żadne z nich nie będzie brało udziału w Konkursie.
15. Jedno zgłoszenie nie może zawierać zdjęcia więcej niż jednego Uczestnika Konkursu.
16. Uczestnik ma prawo wycofać się z Konkursu na każdym jego etapie poprzez doręczenie stosownego pisemnego oświadczenia. Rezygnacja jest dla TME wiążąca z chwilą doręczenia tegoż oświadczenia.

17. Przystąpienie do Konkursu poprzez wypełnienie i wysłanie formularza zgłoszeniowego oznacza zapoznanie się i akceptację postanowień zawartych w tym Regulaminie wraz z Załącznikami (nr 1-2).
18. Uczestnik działający niezgodnie z zasadami określonymi w niniejszym Regulaminie może decyzją TME zostać zdyskwalifikowany lub pozbawiony prawa do otrzymania nagrody.
19. TME przysługuje prawo wykluczenia ze skutkiem natychmiastowym Uczestnika z udziału w Konkursie, jak również odmowy przyznania mu nagrody w przypadku, gdy Uczestnik podał nieprawdziwe lub niekompletne dane wymagane i niezbędne do przyznania nagrody.
20. Zgłaszając zdjęcie do Konkursu, Uczestnik zobowiązuje się do zawarcia, przed upływem terminu wydania nagrody, umowy o przeniesienie na TME majątkowych praw autorskich do nagrodzonej fotografii, na warunkach określonych w Załączniku nr 1 do niniejszego Regulaminu.
21. Zgłaszając fotografię do Konkursu, Uczestnik wyraża zgodę na publikację przez TME, po jego rozstrzygnięciu, danych osobowych Uczestnika w postaci imienia i nazwiska:
  - a) w przypadku zgłoszonego zdjęcia - wraz ze zgłoszonym zdjęciem, na profilach TME i Spółek w mediach społecznościowych np. na Instagramie, w celu zaprezentowania tego zdjęcia razem ze zdjęciami zgłoszonymi do Konkursu przez innych Uczestników,
  - b) w przypadku nagrodzonego zdjęcia - wraz z nagrodzonym zdjęciem, na stronie internetowej [www.tme.eu](http://www.tme.eu) oraz w innych miejscach, w tym w mediach społecznościowych np. na Instagramie oraz w innej formie, w tym drukowanej, w szczególności w ulotce, katalogu, kalendarzu, reklamie prasowej, dla celów promocyjnych, reklamowych i marketingowych TME oraz Spółek.
22. TME powoła sześcioosobową Komisję (zwaną dalej „Komisją konkursową”), która spośród wszystkich prawidłowo zgłoszonych fotografii, dokona wyboru trzynastu najciekawszych, najbardziej pomysłowych i wyjątkowych zdjęć, biorąc pod uwagę m.in. ich zbieżność z tematyką Konkursu, treść, kompozycję i walory artystyczne.
23. W celu zapewnienia bezstronności Komisji konkursowej, przekazane jej zgłoszone fotografie będą zanonimizowane.
24. Autor każdej wybranej przez Komisję konkursową fotografii otrzyma nagrodę w postaci konsoli MICROSOFT Xbox One S 1TB + Forza Horizon 4 z dodatkiem LEGO Speed Champions, o wartości 1.259,00 zł (słownie: jeden tysiąc dwieście pięćdziesiąt dziewięć złotych i 00/100) brutto.
25. Do każdej nagrody rzeczowej wskazanej w ust. 24 powyżej przyznana zostanie uzupełniająca nagroda pieniężna w kwocie 140 zł (słownie: sto czterdzieści złotych), tj. w wysokości należnego zryczałtowanego podatku dochodowego od nagród, która nie podlega wypłacie i przeznaczona zostanie na pokrycie tegoż podatku.
26. TME nie przewiduje możliwości zamiany nagrody na jej równowartość w gotówce.
27. Uczestnikowi nie przysługuje prawo żądania wymiany nagrody na inną, jak również nie przysługuje prawo przeniesienia na osobę trzecią roszczenia o wydanie nagrody.
28. Zgłoszenie fotografii do Konkursu oznacza podjęcie przez Uczestnika decyzji o pierwszym udostępnieniu zgłoszonej fotografii publiczności i jest wyrażeniem zgody na jej rozpowszechnianie.

29. **Informacja o rozstrzygnięciu Konkursu znajdzie się na stronie [www.tme.eu](http://www.tme.eu) do dnia 10 listopada 2020 roku.** Opublikowane zostanie imię i nazwisko Uczestników, których zdjęcia zostały nagrodzone. Nagrodzony Uczestnik zostanie poinformowany o przyznaniu mu nagrody drogą elektroniczną.
30. Warunkiem przekazania nagrody jest zawarcie z TME przez Uczestnika, którego fotografia została nagrodzona, umowy o przeniesienie na TME majątkowych praw autorskich do nagrodzonego zdjęcia, na warunkach określonych w Załączniku nr 1 do niniejszego Regulaminu. Po ogłoszeniu wyników Konkursu TME przekaże nagrodzonemu Uczestnikowi tekst umowy według wzoru stanowiącego Załącznik nr 1 do Regulaminu, który Uczestnik winien podpisać i przesłać na swój koszt do siedziby TME. Nagroda zawierać w sobie będzie wynagrodzenie za przeniesienie praw własności do nagrodzonej pracy oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w umowie, której projekt stanowi załącznik do Regulaminu.
31. Nagroda zostanie wysłana do nagrodzonego Uczestnika przesyłką kurierską na adres przez niego wskazany na terenie państwa, w którym siedzibę ma Spółka, której jest klientem lub pracownikiem bądź współnikiem bądź członkiem organu klienta, w terminie 14 dni od momentu podania przez tegoż Uczestnika adresu korespondencyjnego, na który ma zostać przesłana Nagroda i spełnieniu warunków, o których mowa w ust. 30 powyżej.
32. Nagroda jest traktowana jako przychód Uczestnika z innych tytułów w rozumieniu polskiej ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1509 z późn. zm.) i podlega opodatkowaniu podatkiem dochodowym od osób fizycznych. Nagroda zostanie wydana Uczestnikowi zgodnie z postanowieniami tejże ustawy. Za odprowadzenie należnego podatku od nagród do polskich organów podatkowych odpowiada TME.
33. TME zastrzega sobie możliwość zrezygnowania z wykorzystania fotografii pomimo jej nagrodzenia.
34. Administratorem danych osobowych Uczestników jest Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. siedzibą przy ul. Ustronnej 41, 93-350 Łódź. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie na zasadach przewidzianych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) oraz w ustawie z dnia 10 maja 2018 r. w sprawie ochrony danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000).
35. Dane osobowe Uczestnika: imię i nazwisko, adres e-mail, a w przypadku Uczestników nagrodzonych także: imiona rodziców, datę i miejsce urodzenia, numer identyfikacyjny podatnika oraz kraj jego wydania i rodzaj numeru identyfikacyjnego podatnika, rodzaj oraz numer dokumentu tożsamości, adres zamieszkania Uczestnika, będą przetwarzane w zakresie niezbędnym dla organizacji Konkursu w celach związanych z przeprowadzeniem Konkursu, w tym ogłaszania jego wyników, wydania nagród, oraz sprawozdawczości księgowej i dla celów podatkowych. Dane osobowe tj. imię i nazwisko Uczestnika w celu oznaczenia autora fotografii będą udostępniane w celach promocyjnych, reklamowych i marketingowych TME oraz Spółek.

36. Dane osobowe Uczestników będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, o których mowa w ust. 35 powyżej, nie dłużej jednak niż przez czas, w którym przepisy nakazują przechowywać dane.
37. Każdy Uczestnik ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa przysługuje mu prawo do: sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie oraz wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w przypadku naruszenia zasad dotyczących przetwarzania danych osobowych.
38. Podanie danych osobowych w związku z udziałem w Konkursie jest dobrowolne, ale niepodanie tych danych uniemożliwia udział w Konkursie.
39. Organizator Konkursu oświadcza, że dane Uczestników nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą poddawane profilowaniu.
40. Dane Uczestników nie będą udostępniane podmiotom zewnętrznym z wyjątkiem przypadków przewidzianych przepisami prawa.
41. Przystąpienie do Konkursu poprzez przesłanie zgłoszenia mailem oznacza, że Uczestnik wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w zakresie i celach wskazanych w ust. 35 powyżej.
42. Po zakończeniu Konkursu i wydaniu nagród Uczestnikom, których fotografie zostały nagrodzone, TME usunie wszystkie zgłoszenia z nadesłanymi na Konkurs, a nienagrodzonymi zdjęciami oraz zniszczy wszelkie ich wydruki, z zastrzeżeniem zdjęć zakwalifikowanych do konkursu lub jego części i opublikowanych zgodnie z postanowieniami ust. 21.
43. TME zastrzega sobie prawo do dokonania modyfikacji postanowień Regulaminu z ważnych powodów, pod warunkiem, że zmiany takie nie naruszą praw nabytych Uczestników. Wszelkie dokonane modyfikacje postanowień Regulaminu będzie zawierał odpowiedni Załącznik do niniejszego Regulaminu, który stanowić będzie integralną część niniejszego Regulaminu.
44. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego.
45. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 28 września 2020 r. i jest dostępny w siedzibie TME oraz na stronie internetowej [www.tme.eu](http://www.tme.eu), w polu "Strona główna - >Aktualności ->Wydarzenia".

Załącznik nr 1	Appendix 1
<p style="text-align: center;">WZÓR UMOWY</p> <p style="text-align: center;"><b>Umowa o przeniesienie własności oraz praw autorskich do nagrodzonej fotografii</b></p> <p>zawarta pomiędzy:</p> <p><b>TRANSFER MULTISORT ELEKRONIK spółką z ograniczoną odpowiedzialnością</b> w Łodzi, ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź; wpisaną do rejestru przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla Łodzi - Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000165815, o kapitale zakładowym 3.300.000 złotych, NIP: 729-010-89-84, reprezentowaną przez:</p> <p>.....</p> <p>zwaną dalej <b>TME</b>, a Panią/Panem</p> <p>.....,</p> <p>zamieszkałą/ym .....</p> <p>.....,</p> <p>data urodzenia:.....,</p> <p>miejsce urodzenia.....,</p> <p>imię ojca:.....,</p> <p>imię matki:.....,</p> <p>PESEL.....,</p> <p>nr identyfikacyjny podatnika .....</p> <p>kraj wydania numeru identyfikacyjnego podatnika oraz jego rodzaj</p> <p>.....,</p> <p>rodzaj oraz numer dokumentu tożsamości.....,</p> <p>zwaną/ym dalej <b>Uczestnikiem</b>.</p>	<p style="text-align: center;">AGREEMENT TEMPLATE</p> <p style="text-align: center;"><b>Agreement on the transfer of ownership and copyrights to the awarded photograph</b></p> <p>concluded between:</p> <p><b>TRANSFER MULTISORT ELEKRONIK sp. z o.o.</b> seated in Łódź, Poland (address: ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, Poland), entered into the Company Register kept by the District Court for Łódź-Śródmieście, 20<sup>th</sup> Department of the National Court Register (KRS), under KRS number 0000165815, initial share capital: 3,300,000 PLN, NIP: 729-010-89-84, represented by:</p> <p>.....</p> <p>hereinafter referred to as <b>TME</b>, and Mr/Mrs</p> <p>.....</p> <p>domiciled in .....</p> <p>.....,</p> <p>date of birth:.....,</p> <p>place of birth: .....</p> <p>father's name:.....,</p> <p>mother's name:.....,</p> <p>PESEL.....,</p> <p>NIP .....</p> <p>NIP country of issuance and type</p> <p>.....,</p> <p>identity document type and number.....,</p> <p>hereinafter referred to as the <b>Contestant</b>.</p>

**§ 1**

1. Uczestnik oświadcza, że samodzielnie wykonał fotografię, stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszej Umowy, zwaną dalej w umowie „Pracą”, która została nagrodzona w konkursie o nazwie „Elektronika okiem obiektywu” organizowanym przez TME (zwanym dalej „Konkursem”) i posiada wszelkie prawa, w tym prawa autorskie, do Pracy, które nie są w żaden sposób obciążone.

2. Ponadto Uczestnik oświadcza i gwarantuje, że:

- a) Praca nie była nigdzie wcześniej publikowana;
- b) Żadnej osobie trzeciej nie została udzielona licencja uprawniająca do korzystania z Pracy oraz licencja taka nie będzie udzielana osobom trzecim w przyszłości;
- c) Uczestnikowi przysługuje wyłączne prawo do udzielania zezwoleń na rozporządzenie i korzystanie z Pracy.

**§ 2**

1. Na mocy niniejszej Umowy, Uczestnik przenosi na TME, z chwilą odbioru nagrody, o której mowa w § 3 Umowy, bez odrębnej odpłatności, całość autorskich praw majątkowych do Pracy, bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych i terytorialnych na wszelkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji w szczególności wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2018, poz. 1191 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych”, w tym zwłaszcza prawo do:

- a) utrwalania i zwielokrotniania dowolnymi technikami Pracy, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową w nieograniczonej ilości egzemplarzy i

**§ 1**

1. The Contestant hereby declares that they took the photograph that is included as Appendix 1 to this Agreement and that has been selected as one of the winning submissions in the "Electronics through the eye of the camera" contest (hereinafter referred to as the "Contest") on their own, and that they have all the rights to the Work, including all copyrights, and that those rights are not encumbered in any way.

2. Furthermore, the Contestant also declares and warrants that:

- a) the Work has not been published anywhere before;
- b) no third party has received a license for using the Work, and such a license shall not be granted to any third parties in the future;
- c) The Contestant shall have the exclusive right to grant permissions to free disposal and use of the Work.

**§2**

1. Under this Agreement, the Contestant shall, upon receiving the prize specified in §3 of this Agreement, transfer all proprietary copyrights to the Work, without any time or territory constraints, for use in all forms of exploitation known to them on conclusion of this Agreement, in particular those laid out in Article 50 of the Act of 4 February 1994 on Copyright and Derivative Rights (Journal of Laws of 2018, item 1191 as amended), hereinafter referred to as the "Act on Copyright and Derivative Rights", including, in particular, the right to:

- a) preservation of the Work or copying it by any means, including print, reprography, magnetic recording and digital recording without any limitation as to the number of copies and on any media;

<p>na wszelkiego rodzaju nośnikach;</p> <p><b>b)</b> wprowadzenia Pracy do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, w tym ogólnie dostępnych;</p> <p><b>c)</b> obrotu egzemplarzami, na których Pracę utrwalono, w szczególności prawo do wprowadzania do obrotu, użyczenia, najmu egzemplarzy Pracy;</p> <p><b>d)</b> rozpowszechniania Pracy w inny sposób niż określony w punktach a–c, w szczególności prawo do publicznego wystawienia i wyświetlenia Pracy, a także prawo do publicznego udostępniania Pracy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym zwłaszcza na stronach internetowych TME i jej spółek zależnych: TME Czech Republic s.r.o., TME Hungary Kft., Transfer Multisort Elektronik S.R.L., TME Slovakia s.r.o., TME Germany GmbH, Transfer Multisort Elektronik S.L.U, Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o., TME Italia S.r.l., Transfer Multisort Elektronik B.V., Transfer Multisort Elektronik Ltd., zwanych dalej łącznie „Spółkami”, a nadto wszelkich form transmisji internetowej oraz rozpowszechniania za pośrednictwem sieci telefonicznych, w szczególności za pomocą telefonu komórkowego i innych urządzeń cyfrowych;</p> <p><b>e)</b> zwielokrotniania i rozpowszechniania Pracy konkursowej w materiałach reklamowych, promocyjnych i marketingowych TME lub Spółek, w szczególności w ramach drukowanych ulotek, katalogów, kalendarzy, reklam prasowych;</p> <p><b>f)</b> przystosowywania, dokonywania adaptacji, przeróbek, zmian formatu Pracy dla celów jej publikacji, a także innego wykorzystywania Pracy w postaci przeróbek, fragmentyzacji i/lub</p>	<p><b>b)</b> saving the Work on computers and computer network servers, including those generally available;</p> <p><b>c)</b> trading on copies of Work, in particular the right to market, lend, and lease copies of Work;</p> <p><b>d)</b> disseminate the Work using means other than those laid out in subsections a–c, in particular the right to publically display and share the Work in a way that enables every person to access it at their desired time, including in particular the websites of TME and its subsidiaries: TME Czech Republic s.r.o., TME Hungary Kft., Transfer Multisort Elektronik S.R.L., TME Slovakia s.r.o., TME Germany GmbH, Transfer Multisort Elektronik S.L.U, Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o., TME Italia S.r.l., Transfer Multisort Elektronik B.V., Transfer Multisort Elektronik Ltd., hereinafter collectively referred to as "Companies", and also all forms of online transmission and dissemination via telephone networks, in particular via mobile phones and other digital devices;</p> <p><b>e)</b> copy and disseminate the Work in advertising, promotional and marketing materials of TME or Companies, in particular on printed leaflets, catalogues, calendars and press advertisements;</p> <p><b>f)</b> adjusting, adapting, altering, and changing the format of the Work for publication purposes, as well as using the Work in other way for modification, fragmentation and/or montage for advertising, promotional and marketing purposes of TME or Companies.</p> <p><b>2.</b> The TME shall, upon receiving the prize specified in §3</p>
---	--



<p>przemontowywania w celach reklamowych, promocyjnych i marketingowych TME lub Spółek.</p> <p><b>2.</b> Z chwilą odbioru nagrody, o której mowa w § 3 Umowy, przez Uczestnika, TME nabywa bez odrębnej odpłatności prawo zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych do wszelkich opracowań Pracy (prawa zależne) bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych czy terytorialnych na wszystkich znanych w chwili organizowania Konkursu polach eksploatacji w szczególności wskazanych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w tym na polach wyszczególnionych w ust. 1 powyżej. TME jest wyłącznie uprawniona do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do Pracy.</p> <p><b>3.</b> Z chwilą odbioru nagrody, o której mowa w § 3 Umowy, Uczestnik upoważnia TME do wykonywania autorskich praw osobistych względem Pracy oraz sprawowania nadzoru nad sposobem korzystania z Pracy. Nadto Uczestnik zobowiązuje się, że nie będzie wykonywał wobec TME autorskich praw osobistych względem Pracy, a w szczególności, iż nie będzie żądał:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a)</b> oznaczania Pracy oraz opracowania Pracy swoim nazwiskiem lub pseudonimem,</li> <li><b>b)</b> zachowania nienaruszalności treści i formy Pracy, z uwagi na zezwolenie na wykonywanie przez TME zmian i opracowań,</li> <li><b>c)</b> sprawowania nadzoru nad sposobem korzystania z Pracy,</li> <li><b>d)</b> wymieniania na egzemplarzach opracowania twórcy i tytułu Pracy (utworu pierwotnego).</li> </ul> <p><b>4.</b> Zgłoszenie Pracy do Konkursu oznacza podjęcie przez Uczestnika decyzji o pierwszym udostępnieniu Pracy publiczności i jest wyrażeniem zgody na rozpowszechnianie Pracy.</p> <p><b>5.</b> Z chwilą odbioru nagrody, o której mowa w § 3 Umowy, na TME przechodzi własność egzemplarzy, na których Praca została utrwalona, bez obowiązku zapłaty</p>	<p>of this Agreement by the Contestant, and without additional remuneration, acquire a right to permit the performance of all proprietary copyrights to the Work (related copyrights), without any time or territory constraints, for use in all forms of exploitation known to them on inception of this Contest, in particular those laid out in Article 50 of the Act on Copyright and Derivative Rights, including in the forms of exploitation listed in section 1 above. TME shall have the sole right to granting permission to perform proprietary copyrights to the Work.</p> <p><b>3.</b> Upon receiving the prize specified in §3 of this Agreement, the Contestant authorises TME to perform proprietary copyrights to the Work and to oversee the use of the Work. Additionally, the Contestant undertakes not to exercise any proprietary copyrights to the Work over TME, and that, in particular, they shall not demand of TME to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a)</b> sign the Work or its edits with the Contestant's name or pseudonym,</li> <li><b>b)</b> maintain the integrity of the Work's content and form, in light of having granted TME permission to make adjustments and alterations to the Work,</li> <li><b>c)</b> let the Contestant oversee the way in which their Work is used,</li> <li><b>d)</b> including the original Work's title and author's name on the Work's altered copies.</li> </ul> <p><b>4.</b> By submitting a photograph for the Contest, the Contestant also agrees that their Work will be initially made public and consents to having their Work shared.</p> <p><b>5.</b> Upon receiving the prize specified in §3 of this Agreement, TME shall become the owner of the Work's copies, with no obligation to pay any additional remuneration.</p> <p><b>6.</b> The Contestant permits TME to make modifications to their Work without receiving separate remuneration.</p> <p><b>7.</b> The Contestant, not receiving separate remuneration, permits TME to prepare their Work and to manage and</p>
---	---

przez TME osobnego wynagrodzenia.

6. Uczestnik zezwala TME na dokonywanie zmian w Pracy wykonanej przez Uczestnika bez osobnego wynagrodzenia.

7. Uczestnik, bez osobnego wynagrodzenia, zezwala TME na opracowanie wykonanej przez Uczestnika Pracy oraz na rozporządzanie przez TME opracowaniem i korzystanie z opracowania Pracy wykonanej przez Uczestnika bez żadnych ograniczeń co do czasu i terytorium.

### § 3

Przeniesienie praw własności do Pracy i majątkowych praw autorskich do Pracy na określonych w Umowie polach eksploatacji oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w niniejszej Umowie na TME następuje, w wyniku wyłonienia Uczestnika w drodze Konkursu „Elektronika okiem obiektywu”. Z tytułu przeniesienia ww. praw Uczestnikowi nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie poza przyznaną nagrodą w postaci konsoli MICROSOFT Xbox One S 1TB + Forza Horizon 4 z dodatkiem LEGO Speed Champions, o wartości 1.259,00 zł (słownie: jeden tysięcy dwieście pięćdziesiąt dziewięć złotych i 00/100) brutto oraz dodatkową nagrodą pieniężną w wysokości 140 zł (słownie: sto czterdzieści) niepodlegającą wypłacie, a przeznaczoną na pokrycie należnego zgodnie z przepisami prawa polskiego podatku dochodowego od nagród. Nagroda zawiera w sobie wynagrodzenie za przeniesienie praw własności do Pracy i majątkowych praw autorskich do Pracy na określonych w Umowie polach eksploatacji oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w niniejszej Umowie

use such prepared Work without time and territory restrictions.

### §3

Transfer of ownership rights and proprietary copyrights to the Work for use in the forms of exploitation laid out in the Agreement, as well as the granting of all permissions and authorisations in the scope laid out in this Agreement to TME, shall happen as a result of selecting the Contestant as a winner of the "Electronics through the eye of the camera" Contest. The Contestant shall not be entitled to any compensation in addition to the prize – a MICROSOFT Xbox One S 1TB console + Forza Horizon 4 with LEGO Speed Champions add-on of a value of 1259 PLN (in words: one thousand two hundred fifty nine zloty and 00/100) gross, and an additional reward of 140 PLN (in words: one hundred forty zloty) that shall not be payable, but instead used to cover the tax payable in relation to prizes, in accordance with applicable regulations of the Polish law. The prize includes a compensation for the transfer of ownership rights and proprietary copyrights to the Work for use in the forms of exploitation laid out in the Agreement, as well as the granting of all permissions and authorisations in the scope laid out in this Agreement.

<p><b>§ 4</b></p> <p>1. Administratorem danych osobowych Uczestnika wskazanych w Umowie jest Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi, (93-350) przy ul. Ustronnej 41. Dane osobowe będą przetwarzane i udostępniane w celach związanych z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy. Uczestnikowi przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych oraz sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie oraz wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w przypadku naruszenia zasad dotyczących przetwarzania danych osobowych. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji ww. celów.</p> <p>2. Uczestnik wyraża zgodę na podanie swoich danych osobowych w zakresie imię i nazwisko do wiadomości publicznej w celu oznaczenia autora Pracy na poszczególnych egzemplarzach Pracy, w szczególności tych publikowanych w materiałach reklamowych, promocyjnych i marketingowych TME lub Spółek.</p>	<p><b>§4</b></p> <p>1. The Contestant's Personal Data included in this Agreement shall be administered by Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. seated in Łódź (93-350), at Ustronna 41. The Contestant's Personal Data shall be processed and shared for the purposes of signing and performing this Agreement. The Contestant shall have the right to access, correct and transfer their data, limit its processing, object to its processing, or withdraw their consent at any time, as well as the right to submit a complaint to the Data Protection Office Director in case of a violation of data protection laws. Provision of personal data is voluntary, however, it is necessary for the aforementioned purposes.</p> <p>2. The Contestant agrees to having their name made public for the purpose of giving them credit on each copy of their Work, in particular the copies included in advertising, promotional and marketing materials of TME or Companies.</p>
<p><b>§ 5</b></p> <p>1. Załącznik nr 1 – nagrodzona Praca – stanowi integralną część niniejszej Umowy.</p> <p>2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.</p> <p>3. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie uznane za nieważne lub niemożliwe do zastosowania nie uchybia to ważności i skuteczności innych postanowień Umowy, a Strony w drodze negocjacji doprowadzą do zawarcia aneksu do Umowy, którego treść będzie odpowiadała jej celowi i jednocześnie będzie jak najbardziej zbliżona do intencji wyrażonych w postanowieniu uznanym za nieważne lub</p>	<p><b>§5</b></p> <p>1. Appendix 1 – the winning Work – is an integral part of this Agreement.</p> <p>2. Any and all changes to this Agreement must be performed in writing or otherwise shall be declared null and void.</p> <p>3. Should any of the provisions of the Agreement be deemed void or unenforceable, this does not impact the validity or effectiveness of the remaining provisions of the Agreement, and the parties by negotiations will conclude an amendment to the Agreement that will reflect the goal and intentions of the Agreement and will be as close as possible to the provision deemed void or</p>

<p>niemożliwe do zastosowania.</p> <p><b>4.</b> W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego.</p> <p><b>5.</b> Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch wersjach językowych: angielskiej i ..... W razie rozbieżności decydujące znaczenie ma wersja angielska.</p> <p><b>6.</b> Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.</p>	<p>unenforceable.</p> <p><b>4.</b> Matters not regulated in this Agreement shall be governed by generally applicable provisions of Polish law.</p> <p><b>5.</b> This Agreement is drawn up in two languages: English and ..... In case of inconsistency between the two versions, the English version takes precedence.</p> <p><b>6.</b> This Agreement is executed in two identical counterparts, one for each Party.</p>
---	--

.....  
TME

.....  
Uczestnik / Contestant

**KLAUZULA INFORMACYJNA  
DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. siedzibą przy ul. Ustronnej 41, 93-350 Łódź. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem email dpo@tme.eu lub pisemnie na adres siedziby administratora;
2. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzania konkursu, w tym dla celów ogłaszania jego wyników, wydania nagród, oraz sprawozdawczości księgowej i dla celów podatkowych, a także w celach promocyjnych, reklamowych i marketingowych TME oraz Spółek zgodnie z pkt. 35 Regulaminu konkursu.
3. Podstawą do przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust 1 lit. a Ogólnego Rozporządzenia z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie danych (dalej: RODO), a w przypadku kiedy Pani/Pana zdjęcie zostanie nagrodzone także art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO.
4. Dane nie będą udostępniane podmiotom zewnętrznym z wyjątkiem przypadków przewidzianych przepisami prawa.
5. Dane osobowe Uczestników będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, o których mowa w ust. 35 Regulaminu, nie dłużej jednak niż przez czas, w którym przepisy nakazują przechowywać dane.
6. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz, z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie oraz prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku naruszenia zasad dotyczących przetwarzania danych osobowych.
7. Podanie danych osobowych w związku z udziałem w Konkursie jest dobrowolne, ale niepodanie tych danych uniemożliwia udział w Konkursie.
8. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.